GUIDE D'UTILISATION

Instructions d'utilisation et d'entretien





IMPORTANT : LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR.

Vous avez des questions ou des inquiétudes? Pour obtenir de l'aide et avant de retourner ce produit au magasin, veuillez appeler le service à la clientèle au 1 800 9449200 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).

CE PRODUIT EST RÉSERVÉ À L'USAGE COMMERCIAL

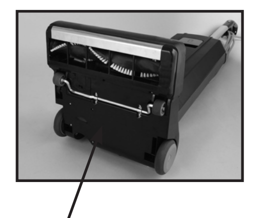
Merci d'avoir choisi un produit HOOVER^{MD}.

Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les espaces fournis à cet effet.

MODÈLE: ______________________________

NUMÈRO DE SÈRIE: ______________________________

Conseil: Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide de l'utilisateur, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVERMD.



NUMÈRO DE SÈRIE
(Numero de serie est indique au bas de l'aspirateur)

CONTENU

Pour obtenir de l'assistance :
visitez notre site web à l'adresse www.hoover.ca. Cliquez sur le lien du localisateur de marchands autorisés Hoover^{MD} pour trouver le marchand le plus près de chez vous, ou composez le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des marchands autorisés Hoover^{MD} (é.-U. Seulement) ou pour parler à un représentant du service à la clientèle (de 8 h à 19 h, hne, du lundi au vendredi).
Veuillez ne pas retourner ce produit au magasin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
RANGER ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

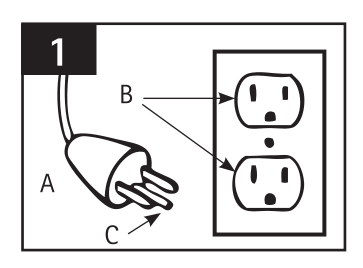
- Assembler complètement avant l'utilisation.
- N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les ris ques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'expédier à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon, ne pas se servir du cordon comme poignée, ne pas fermer de portes sur le cordon et ne pas contourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon. Éviter de faire rouler l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil, mais plutôt sur la fiche.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les orifices sont obstrués; retirer la poussière, la mousse, les cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Ne pas déposer l'aspirateur sur les marches. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.
- Ne pas aspirer les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence, ni utiliser l'appareil à proximité de ces matériaux.
- Débrancher l'appareil avant de fixer un accessoire portatif électrique.
- N'aspirer aucune matière brûlante ou dégageant de la fumée, comme des ciga rettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil si le sac à poussière et les filtres ne sont pas en place.

- MISE EN GARDE : Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer ou, entraîner des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.
- S'assurer que la rallonge est en bon état et que son calibre est suffisant pour alimenter votre appareil. Le tableau A affiche le calibre approprié à utiliser en fonction de la longueur de la rallonge et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. Si vous avez des doutes, utiliser une rallonge de calibre immédiatement supérieur. Plus le numéro de calibre est petit, plus le calibre du cordon sera important. Une rallonge d'un calibre trop petit causera une chute de tension, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe.
- Utiliser seulement des rallonges d'extérieur à trois fils de type SJ ou SJT, dotées d'une fiche à trois broches et d'une prise de terre compatibles à la fiche de l'appareil.
- Afin de réduire les risques de blessures causées par un raccord électrique défaillant entre la fiche de l'appareil et la rallonge, insérer fermement et entièrement la fiche dans la rallonge. Pendant l'utilisation de l'appareil, vérifier régulièrement si le raccord est correct. Ne pas utiliser de rallonge dont le raccord est défaillant. Un raccord défaillant peut provoquer une surchauffe ou un incendie, et accroître les risques de brûlures.
- Entretenir l'appareil avec soin - inspecter régulièrement la rallonge et la remplacer si elle est endommagée.

MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES :

- Éviter de ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes avec l'appareil. Ils peuvent endommager l'appareil.
- Ranger dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures de gel. Guarde la máquina en un lugar seco. No la exponga a temperaturas de congelamiento.
- Le rouleau-brosse continue à tourner si l'aspirateur est sous tension et le manche en position verticale. Pour éviter d'endommager les moquettes, les carpettes et les revêtements de sol, éviter de faire basculer l'aspirateur, de le placer sur un meuble ou de le faire passer sur les franges de carpettes ou dans des escaliers recouverts de tapis pendant l'utilisation des acces soires.
- Ne pas utiliser d'objets aux arêtes tranchantes pour nettoyer le tuyau car cela risquerait de l'endommager.

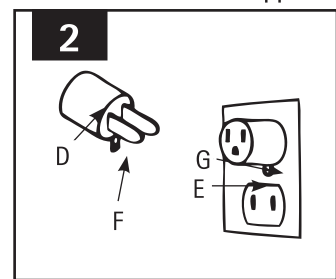
CONSIGNES DE MISE A LA TERRE



Cet appareil doit être mis à la terre.
En cas de défectuosité ou de bris, la mise à la terre fournit un espace de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique.
Cet appareil est doté d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement (C) et d'une fiche de mise à la terre (A).
La fiche doit être branchée dans une prise appropriée (B) adéquatement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

CONSIGNES DE MISE A LA TERRE

DANGER : Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique. Si vous n'êtes pas certain si la prise est correctement mise à la terre, consulter un électricien ou un technicien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si la fiche ne convient pas à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.



Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit d'un calibre nominal de 120 volts et est doté d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche (1) illustrée- page 4.
Un adaptateur temporaire (D) peut être utilisé pour brancher cette fiche à une prise bipolaire (E) si une prise adéquatement mise à la terre n'est pas disponible.
L'adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'à ce qu'une prise adéquatement mise à la terre (B) soit installée par un électricien qualifié.
La patte rigide ou le taquet de couleur verte ou autre élément semblable (F) lié à l'adaptateur doit être branché à une masse permanente (G) comme un couvercle de boîte à prises adéquatement mis à la terre.
Chaque fois qu'un adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis en métal.
Remarque : Au Canada, l'usage d'un adaptateur temporaire n'est pas permis par le Code canadien de l'électricité.

DIRECTIVES RELATIVES À L'UTILISATION D'UNE RALLONGE

- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés. Pour effectuer l'entretien de l'appareil, consulter un électricien qualifié ou un technicien spécialisé seulement. N'utiliser que des pièces de rechange identiques.
- S'assurer que la rallonge est en bon état et que son calibre est suffisant pour alimenter votre appareil. Le tableau A affiche le calibre approprié à utiliser en fonction de la longueur de la rallonge et de l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. Si vous avez des doutes, utiliser une rallonge de calibre immédiatement supérieur. Plus le numéro de calibre est petit, plus le calibre du cordon sera important. Une rallonge d'un calibre trop petit causera une chute de tension, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe.

• TABLE A •
CALIBRE MINIMAL DES RALLONGES

Intensité nominale		Tension	Longueur totale en pieds			
		120 V	25	50	100	150
Plus de	Pas plus de	—	AWG			
0	6	—	18	16	16	14
6	10	—	18	16	14	12
10	12	—	16	16	14	12

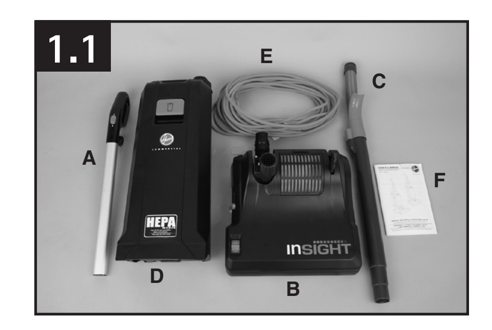
1. ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

CONTENU DE L'EMBALLAGE

A. Assemblage du manche
B. Assemblage du suceur
C. Lance avec poignée et tuyau
D. Corps de l'appareil
E. Rallonge
F. Guide d'utilisation

Retirer toutes les pièces de l'emballage et repérer chaque article.

S'assurer de repérer toutes les pièces avant de se débarrasser de l'emballage.



⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou d'en effectuer l'entretien.

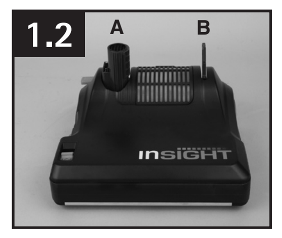
FIXATION CORPS DE L'ASPIRATEUR AU SUCEUR

1.2 Placer le suceur sur une surface plane, avec le raccord (A) et le levier de support (B) en position verticale.

1.3 Tenir le compartiment du sac verticalement et le placer sur le raccord et le levier de support.

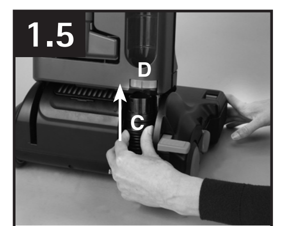
1.4 Pousser fermement vers le bas jusqu'à ce que le compartiment du sac s'enclenche en place.

1.5 Pousser l'extrémité du tuyau du suceur (C) dans la partie inférieure du compartiment du sac (D) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.









1. ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

FIXATION DU MANCHE

1.6 Soulever le bouton de verrouillage du manche et insérer l'assemblage du manche le plus loin possible dans l'orifice sur le dessus du compartiment du sac.

1.7 Une fois l'assemblage du manche complètement enfoncé, pousser le bouton de verrouillage du manche vers le bas.
À titre de précaution, tirer sur le manche pour s'assurer qu'il est bien enclenché.





FIXATION DU TUYAU

1.8 Tenir la lance avec poignée et tuyau légèrement inclinés et insérer l'extrémité inférieure de la lance dans son raccord au dos du compartiment du sac.

1.9 En insérant la lance dans son raccord, aligner l'indicateur graphique sur la poignée avec l'indicateur graphique du raccord au dos du compartiment du sac.

1.10 Pousser l'extrémité opposée du tube (A) dans l'ouverture sur le dessus du corps de l'appareil (B) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.







INSTALLATION DES ACCESSOIRES

1.11 S'assurer que le suceur plat (A) et l'accessoire pour tissus d'ameublement (B) sont à leur place assignée à l'arrière de l'appareil.



ASSEMBLAGE DU CORDON D'ALIMENTATION

1.12 L'aspirateur est doté d'un cordon à changement rapide (A).
Pour brancher la rallonge au cordon à changement rapide, insérer la fiche à 3 broches du cordon à changement rapide dans l'extrémité femelle de la rallonge.

Lorsque c'est fait, brancher la rallonge dans une prise correctement mise à la terre pour faire fonctionner l'appareil.
Si la rallonge est endommagée pendant l'utilisation, la remplacer par une nouvelle (voir la section « Directives relatives à l'utilisation d'une rallonge » à la page 5).



2. UTILISATION

DESCRIPTION DE L’ASPIRATEUR

1. Poignée du manche
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Manche
4. Bouton de dégagement du tuyau sur le compartiment du sac
5. Panneau de diagnostic à DEL
6. Loquet de dégagement de la porte du sac
7. Compartiment du sac
8. Couvercle de la porte du sac
9. Suceur
10. Bouton de dégagement rapide du rouleau-brosse
11. Crochet supérieur pour cordon
12. Rallonge
13. Tuyau
14. Poignée de la lance
15. Bouton de verrouillage du manche
16. Lance
17. Cordon à changement rapide
18. Poignée de transport / crochet inférieur pour cordon
19. Suceur plat
20. Suceur pour tissu d’ameublement
21. Bouton de dégagement du compartiment de sac
22. Bouton de dégagement du tuyau du suceur
23. Tuyau du suceur
24. Pédale de dégagement du manche
25. Bouton de réglage selon l’épaisseur de la moquette

2.1



LE PANNEAU DE DIAGNOSTIC À DEL

2.2 Le panneau de diagnostic à DEL, situé sur le dessus du compartiment de sac, est doté de trois indicateurs qui servent à informer l’utilisateur que le sac, le filtre ou le rouleau-brosse doivent être entretenus/vérifiés.

Lorsqu’un élément doit être entretenu ou vérifié, un témoin rouge s’allume au-dessus de l’icône correspondante.

2.2

BRUSHROLL CHECK

FILTER FULL

BAG FULL/CLOG

VÉRIFICATION DU ROULEAU-BROSSE :

Si le témoin rouge au-dessus de l’icône de vérification du rouleau-brosse s’allume et clignote, le rouleau-brosse est coincé et doit être nettoyé.
Si le témoin rouge au-dessus de l’icône de vérification du rouleau-brosse s’allume et reste allumé, les poils du rouleau-brosse sont usés et le rouleau-brosse doit être remplacé. Voir la section « Entretien » pour savoir comment entretenir le rouleau-brosse (page 13).

FILTRE PLEIN :

Si le témoin rouge au-dessus de l’icône indiquant que le filtre est plein s’allume, le filtre secondaire doit être remplacé. Voir la section « Entretien » pour savoir comment remplacer le filtre (page 12).

SAC PLEIN :

Si le témoin rouge au-dessus de l’icône indiquant que le sac est plein/obstrué s’allume, le sac doit être vérifié.
Voir la section « Entretien » pour savoir comment entretenir le sac (pages 11 et 12).

ERREUR DU MOTEUR :

Si les trois témoins lumineux sont allumés et fixes, il y a une erreur du moteur. Communiquer avec le représentant local de service autorisé de Hoover.

ERREUR DU SYSTÈME :

Si les trois témoins lumineux clignotent, il y a une erreur du système. Communiquer avec le représentant local de service autorisé de Hoover.

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT



2.3 Brancher le cordon dans une prise de courant. Les témoins à DEL s'allumeront et s'éteindront.

Pour mettre l'aspirateur en marche, appuyer sur la button marche/arrêt sur la position " **I** "

Pour mettre l'aspirateur en marche, appuyer sur la button marche/arret sur la position arrêt " **O** "

TRANSPORT DE L'ASPIRATEUR



2.4 Pour déplacer l'appareil d'une pièce à l'autre, placer le manche en position verticale, incliner l'appareil vers l'arrière pour le faire reposer sur ses roues arrière, puis le pousser vers l'avant.

POIGNÉE DE TRANSPORT



2.5 L'aspirateur peut également être déplacé en utilisant la poignée de transport (A).

POSITIONS DU MANCHE



2.6 Le manche de l'aspirateur offre trois positions : (A) une position verticale pour le rangement et l'utilisation des accessoires; (B) une position de fonctionnement pour l'utilisation normale sur la moquette et les parquets; et (C) une position basse pour le nettoyage sous les meubles.

Appuyer avec le pied sur la pédale de déblocage du manche pour abaisser le manche à la position souhaitée (B et C).

RÉGLAGE SELON L'ÉPAISSEUR DE LA MOQUETTE

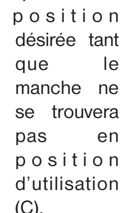
POUR LES MODÈLES À RÉGLAGE MANUEL DE LA HAUTEUR



2.7 Le nettoyage de la moquette et des carpettes se produit au niveau du suceur.

Lorsqu'il faut relever ou abaisser le suceur en fonction des différentes longueurs de poils de moquette, tourner le bouton de réglage du suceur (A) à la position appropriée.





2.8 Pour tourner facilement le bouton de commande, placer le manche en position verticale (B).

Le suceur ne se règlera pas dans la position désirée tant que le manche ne se trouvera pas en position d'utilisation (C).



Ne pas utiliser pour toiletter un animal.

2.9 2.9 Pour un rendement maximal, les réglages de hauteur ci-dessous sont recommandés.

Réglage inférieur (1) : Pour les planchers à surface dure, les moquettes à poils courts ou à boucles uniformes, ou les moquettes de qualité commerciale.

Réglage moyen (2) : Pour tous les autres types de moquette.

Réglages supérieurs (3-4) : Pour les moquettes très épaisses, ces réglages exigent moins d'efforts tout en offrant un bon rendement.

Nota : S'il est difficile de déplacer l'appareil, le placer à un réglage de hauteur supérieur.

RÉGLAGE SELON L'ÉPAISSEUR DE LA MOQUETTE

POUR LES MODÈLES À RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA HAUTEUR



2.10 Le rouleau-brosse se règle automatiquement pour tout type de moquette et de plancher à surface dure. Le système de stabilisation à deux roues, situé sous le suceur, fait monter ou descendre le rouleau-brosse de manière à ce que le réglage soit optimal pour le type de plancher ou de moquette.

RANGEMENT DU CORDON



2.11 Pour un rangement pratique, enrouler le cordon autour des crochets prévus à cet effet (A et B).

Fixer la fiche au cordon.

NETTOYAGE DE CARPETTES SOUPLES ET LÉGÈRES



2.12 Se tenir sur une des extrémités de la carpette et déplacer l'aspirateur vers l'autre extrémité ou rebord de la carpette.

Avant d'atteindre le rebord, descendre le manche.

Cela soulèvera le suceur (l'avant de l'aspirateur) et évitera que la carpette n'adhère à l'appareil.

Continuer de soulever le suceur de façon à ce qu'il ne touche pas du tout la carpette quand vous en atteignez le rebord.

Replacer l'aspirateur à l'extrémité de la carpette pour recommencer. Abaisser le suceur et ne faire que des mouvements vers l'avant.

3. ACCESSOIRES

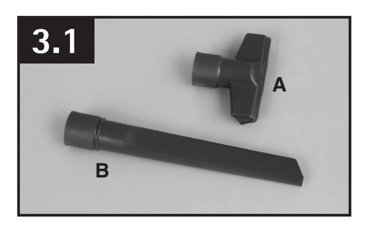
Les accessoires permettent de nettoyer les surfaces plus élevées et les endroits difficiles à atteindre.

Pour utiliser les accessoires, placer le manche à la position verticale.

• IMPORTANT •

Le rouleau-brosse continue de tourner si l'appareil est sous tension et le manche, en position verticale. Pour éviter d'endommager les moquettes, les carpettes, les meubles et les revêtements de sol, éviter de faire basculer l'appareil, de le placer sur un meuble ou de le faire passer sur les franges de carpettes ou dans des escaliers recouverts de tapis pendant l'utilisation de l'accessoire.

SÉLECTION DE L'ACCESSOIRE APPROPRIÉ



3.1

A. Le suceur pour meubles peut servir à nettoyer les meubles rembourrés, les rideaux, les matelas, les vêtements, l'habitacle des véhicules et les escaliers recouverts de moquette.

B. Le suceur plat peut s'employer dans les espaces restreints, les coins et le long des bordures, soit à des endroits tels que les tiroirs, les meubles rembourrés, les escaliers et les plinthes.

3. ACCESSOIRES

FIXATION DE LA LANCE ET DES ACCESSOIRES



3.2 Retirer la lance du compartiment situé sur le corps de l'appareil.

Y fixer l'accessoire désiré en le poussant fermement sur l'extrémité de la lance.

Tourner la lance ou l'accessoire légèrement pour serrer ou desserrer le raccordement.

Pour utiliser les accessoires sans la lance: Retirer le tuyau de la lance pendant que cette dernière est encore arrimée dans son compartiment au dos de l'appareil. Fixer les accessoires directement à l'extrémité du tuyau.

NETTOYAGE DES ACCESSOIRES

3.3

3.3 Pour nettoyer le tuyau, l'essuyer avec un chiffon humide. Ne pas l'immerger dans l'eau.

Les accessoires peuvent être lavés à l'eau tiède avec un détergent.
Rincer les accessoires et les laisser sécher complètement à l'air avant de les utiliser.

4. ENTRETIEN

Il est recommandé de vous familiariser avec les tâches d'entretien; l'utilisation et l'entretien appropriés de l'appareil assureront son bon fonctionnement.

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.

 **AVIS** 

L'appareil est doté d'un protecteur thermique interne pour le protéger contre la surchauffe. Lorsque le protecteur thermique est activé, l'appareil s'arrête.
Si cela se produit, procéder comme suit :

1. Éteindre l'appareil et le débrancher.
2. Vérifier si le sac-filtre est plein; le changer au besoin.
3. Inspecter le conduit à poussière et éliminer toute obstruction qui peut s'y trouver. Cette obstruction peut survenir aux points suivants : le suceur, l'entrée du suceur, la lance, le tuyau du suceur, le tuyau, le pan neau d'accès, l'entrée du sac-filtre, le filtre secondaire et le filtre terminal.
4. Lorsque l'appareil est débranché et que le moteur a refroidi pendant 30 minutes, le protecteur ther mique est automatiquement réinitialisé, et l'appareil peut de nouveau être utilisé.

Si le protecteur thermique est encore activé après que vous avez suivi les étapes ci dessus, il se peut que l'appareil ait besoin d'entretien.

SAC-FILTRE : Quand remplacer le sac-filtre

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Des matières très fines, comme la poudre pour le visage ou la fécule de maïs, peuvent obstruer les pores du sac et entraîner son éclagement, même s'il n'est que partiellement rempli. Si vous utilisez l'appareil pour aspirer des produits de cette nature, changez fréquemment le sac filtrant.

Lorsque le témoin rouge indiquant que le sac est plein ou bloqué s'allume, prendre les mesures suivantes :

· Si le sac-filtre est plein, le changer.

· Si l'aspirateur a ramassé des particules très fines qui bloquent les pores du sac, changer le sac-filtre.

· Si l'entrée du sac est obstruée, éliminer l'obstruction.

• IMPORTANT •

Une moquette neuve comporte des fibres lâches qui peuvent remplir le sac rapidement. Ces peluches ne déclenchent pas l'indicateur de vérification du sac offert sur certains modèles.

QUOI ACHETER : SAC-FILTRE

N'utiliser que des sacs HOOVERMD authentiques avec l'aspirateur.
Lorsque vient le temps d'acheter un nouveau sac, demander les sacs-filtres jetables Hoover **de type SB avec filtre antiallergène.**

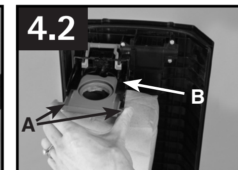
SAC-FILTRE: Comment remplacer le sac-filtre

4.1 Pour changer le sac-filtre, soulever le loquet de dégagement de la porte du sac et tirer dessus. Retirer la porte.
4.2 Saisir la bague en plastique du sac (A) et la tirer du châssis de support du sac (B).
Ne pas tirer sur le rabat de fermeture en papier.
Le rabat en papier va automatiquement fermer l'orifice du sac lorsque ce dernier sera retiré du châssis de support, ce qui évitera que la poussière soit libérée dans l'air.
Jeter le sac-filtre usagé.
4.3 Tenir le nouveau sac-filtre tel qu'il est illustré.
Insérer la bague en plastique du sac dans le châssis de support du sac jusqu'à ce que le sac soit bien fixé en place.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

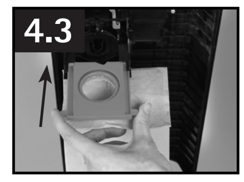
Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'aspirateur avant d'en effectuer l'entretien.
Ne pas utiliser l'aspirateur si le sacfiltre n'est pas en place.





• IMPORTANT •

Ne pas vider et réutiliser le sac-filtre usagé. Jeter le sac-filtre après usage.



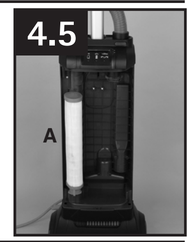
Nota : La porte du sac ne se fermera pas si le sac n'est pas bien installé.



4.4 Replacer la porte du sac en alignant les languettes au bas de la porte dans les orifices du corps de l'appareil (C). (S'assurer de bien soulever le loquet de dégagement de la porte du sac, sinon la bague du sac ne s'engagera pas et la porte ne fermera pas.)
Fermer la porte du sac et l'enclencher fermement. Appuyer sur le loquet de dégagement de la porte du sac pour l'enclencher.

FILTRE SECONDAIRE: Quand remplacer le filtre secondaire

4.5 Lorsque le témoin rouge indiquant que le filtre est plein s'allume, ou que l'appareil n'aspire pas bien, cela signifie que le filtre secondaire (A) situé à l'intérieur du compartiment du sac est encrassé par des saletés ou de la poussière et qu'il faut le remplacer.



FILTRE SECONDAIRE: Comment remplacer le filtre secondaire

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

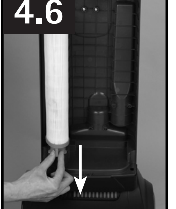
Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.
N'utilisez pas l'aspirateur sans le filtre final ou le filtre secondaire en place.

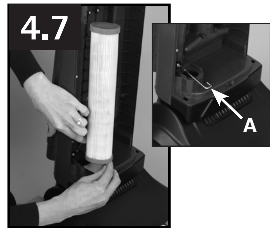
Secondary Filter

Le filtre secondaire est situé à l'intérieur du compartiment du sac et il protège le moteur des particules de poussière.

4.6 Pour changer le filtre secondaire, commencer par retirer la porte du sac, puis sortir le filtre en le saisissant et en le tirant par le bas (tel qu'il est illustré).

4.7 Soulever le levier métallique de sécurité (A), puis glisser le nouveau filtre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé en place. S'assurer de saisir le filtre par l'armature en plastique et par l'anneau situé au bas du filtre.
Remettre la porte du sac en place.





NOTA : Il est impossible de fermer la porte du sac si le filtre n'est pas en place.

4.8 APRÈS LE REMPLACEMENT DU FILTRE, RÉINITIALISER LE TÉMOIN INDIQUANT QUE LE FILTRE EST PLEIN SUR LE PANNEAU DE DIAGNOSTIC (VOIR PAGE 14).

Quoi acheter

N'utiliser que des filtres secondaires Hoover authentiques avec l'aspirateur. Lorsque vient le temps d'acheter un nouveau filtre secondaire, demander le modèle Hoover **n° 440001913.**

FILTRE TERMINAL: Quand remplacer le filtre terminal

4.9 Le filtre terminal (A) situé sur le dessus du suceur doit être changé lorsqu'il est obstrué par des saletés ou de la poussière. L'inspecter régulièrement.



FILTRE TERMINAL: Comment remplacer le filtre terminal

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

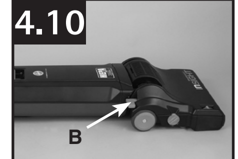
Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.
N'utilisez pas l'aspirateur sans le filtre final ou le filtre secondaire en place.

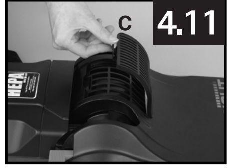
Quoi acheter

N'utiliser que des filtres terminaux Hoover authentiques avec l'aspirateur. Lorsque vient le temps d'acheter un nouveau filtre terminal, demander le modèle Hoover **n° 440001914.**

4.10 Pour retirer ce filtre quand il est sale, commencer par abaisser le manche jusqu'au plancher en appuyant deux fois sur la pédale de déblocage du manche (B).

4.11 Pour retirer le filtre terminal, tirer la languette (C) vers l'avant. Retirer le couvercle du filtre et le filtre. Insérer un nouveau filtre et replacer le couvercle du filtre.





ROULEAU-BROSSE: Quand nettoyer ou remplacer le rouleau-brosse

Lorsque le témoin rouge au-dessus de l'icône de vérification du rouleau-brosse s'allume et clignote, le rouleau-brosse est coincé et doit être vérifié et nettoyé.
Lorsque le témoin rouge au-dessus de l'icône de vérification du rouleau-brosse s'allume et reste allumé, les poils du rouleau-brosse sont usés et le rouleau-brosse doit être remplacé.
Il est conseillé de vérifier occasionnellement s'il n'y a pas d'accumulation de poils ou de fibres enroulés autour du rouleau-brosse.

ROULEAU-BROSSE : Comment nettoyer ou remplacer le rouleau-brosse

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.





4.12 Pour retirer le rouleau-brosse, incliner le suceur sur le côté de manière à ce que la plaque latérale du rouleau-brosse soit tournée vers le haut. Pousser le bouton de dégagement du rouleau-brosse (A) vers l'avant et retirer la plaque latérale (B).

4.13 Tourner le rouleau-brosse vers la droite et le tirer de manière à le sortir du suceur. Pour nettoyer le rouleau-brosse, retirer les débris et/ou les poils. Pour remplacer le rouleau-brosse, jeter le vieux rouleau-brosse et en installer un nouveau.

4.14 Pour réinstaller le rouleau-brosse, le glisser de nouveau dans le logement du rouleau-brosse et le tourner vers la gauche jusqu'à ce soit bien fixé en place.

4.15 Remettre la plaque latérale (C) en place sur le suceur en appuyant dessus de manière à ce qu'elle s'enclenche.

4.16 Après le remplacement du rouleau-brosse, réinitialiser le témoin de vérification du rouleau-brosse sur le panneau de diagnostic à DEL (voir page 14).

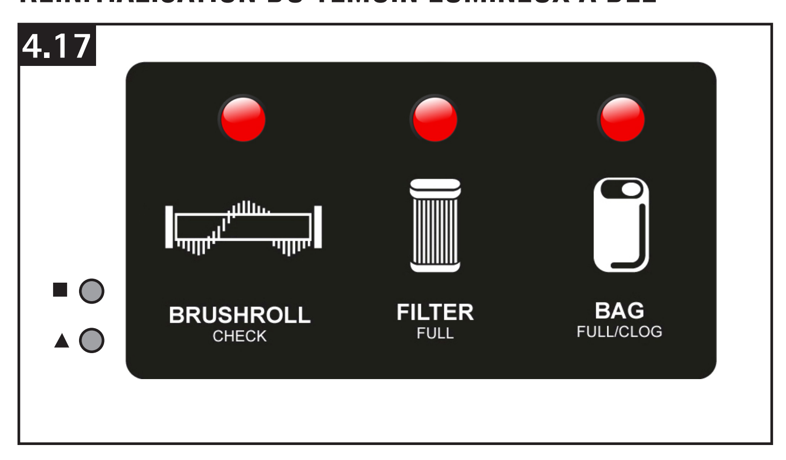




Quoi acheter

N'utiliser que des rouleaux-brosse Hoover authentiques avec l'aspirateur. Lorsque vient le temps d'acheter un nouveau rouleau-brosse, demander le modèle Hoover **n° 440001916.**

RÉINITIALISATION DU TÉMOIN LUMINEUX À DEL



4.17 Lorsqu'il faut changer le rouleau-brosse ou le filtre secondaire, le témoin situé au-dessus de l'icône correspondante s'allumera et restera allumé. Après le remplacement du rouleau-brosse ou du filtre secondaire, le témoin devra être réinitialisé manuellement.

Le témoin doit TOUJOURS être réinitialisé si le rouleau-brosse ou le filtre secondaire a été remplacé. Pour réinitialiser le témoin, commencer par éteindre l'appareil en s'assurant qu'il soit toujours branché. Enfoncer doucement la pointe d'un trombone ou d'un stylo dans l'orifice à côté du triangle ▲.
Le témoin de vérification du rouleau-brosse commencera à clignoter, ce qui signifiera que le mode de réinitialisation a été activé.

Lorsque le mode de réinitialisation est activé, le témoin au-dessus de l'icône de vérification du rouleau-brosse commence toujours à clignoter en premier (par défaut) pour indiquer que vous avez choisi de réinitialiser l'indicateur de vérification du rouleau-brosse. Si la pointe est de nouveau enfoncée dans l'orifice à côté du triangle ▲, le témoin indiquant que le filtre est plein clignotera pour indiquer que vous avez choisi de réinitialiser l'indicateur de filtre plein. Le fait d'enfoncer la pointe dans l'orifice à côté du triangle ▲ permet de basculer entre l'icône du filtre et du rouleau-brosse.

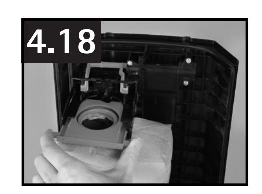
Une fois que l'indicateur à réinitialiser a été sélectionné, enfoncer la pointe du trombone ou du stylo dans l'orifice à côté du carré ■ et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

ÉLIMINATION DES OBSTRUCTIONS

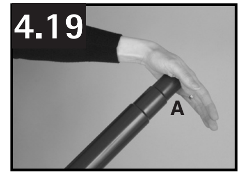
⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

La baisse de la puissance de succion ou l'inefficacité de l'aspirateur peut être causée par une obstruction. Suivre les étapes suivantes pour vérifier s'il y a obstruction. Procéder par étape jusqu'à ce que l'obstruction soit trouvée.



4.18 Vérifier si le sac-filtre est plein; le changer au besoin.
  a. Modifier si necessaire.

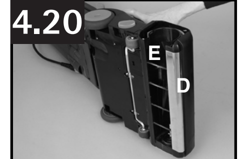




4.19 Vérifier le débit d'air.
  a. Brancher l'aspirateur et le mettre en marche (ON). Vérifier s'il y a de la succion à l'extrémité du tuyau (A).
  b. S'il y a de la succion, passer à l'étape 4.20.
  c. S'il n'y a pas de succion, procéder comme suit pour vérifier si le tuyau et la lance sont obstrués :
    i) Dégager la lance du tuyau en appuyant sur le bouton de dégagement (B) de la lance et en tirant la lance. Éliminer toute obstruction de la lance.
    ii) Retirer le tuyau en appuyant sur le bouton de dégagement du tuyau sur le corps de l'appareil (C) et en tirant le tuyau. Éliminer toute obstruction du tuyau ou du conduit du tuyau.
    iii) Remettre le tuyau et la lance en place en inversant les étapes ci-dessus.







4.20 Vérifier le dessous du suceur.
  a. Éteindre l'aspirateur et le débrancher.
  b. Abaisser le manche jusqu'au plancher en appuy ant deux fois sur la pédale de déblocage du man che.
  c. Tourner l'aspirateur sur le côté.
  d. Retirer le rouleau-brosse en suivant les étapes indiquées à la page 13.
  e. Inspecter le suceur (D) ainsi que l'entrée du suceur (D) et éliminer toute obstruction qui peut s'y trouver.
  f. Remplacer le rouleau-brosse en suivant les étapes indiquées à la page 13.



4.21 Vérifier le tuyau du suceur situé à l'arrière de l'appareil.
  a. Faire glisser le bouton de dégagement (F) du tuyau du suceur pour retirer le tuyau et éliminer les obstructions.
  b. Passer à la section 4.22





4.22 Vérifier le panneau d'accès.
  a. Ouvrir le panneau d'accès au bas de l'appareil.
  b. Tourner le tuyau du suceur à l'intérieur du panneau d'accès pour le déverrouiller.
  c. Retirer le tuyau et enlever toute obstruction.
  d. Refixer le tuyau à l'intérieur du suceur et le verrouiller en tournant. Fermer le panneau d'accès.
  e. Refixer le tuyau du suceur à l'arrière du corps de l'appareil.

Nota : Le panneau d'accès ne fermera que si le tuyau est bien verrouillé en place

LUBRIFICATION

Le moteur est pourvu de deux paliers suffisamment lubrifiés pour toute la durée de vie du moteur. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. Par conséquent, ne pas ajouter de lubrifiant aux paliers du moteur.

5. DÉPANNAGE

Si un problème mineur survient, il est habituellement possible de le résoudre facilement si la cause est déterminée à l'aide de la liste ci dessous. Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'aspirateur ne démarre pas	1. Le cordon d'alimentation n'est pas fermement branché dans la prise.	1. Plug unit in firmly.
	2. La prise de courant n'est pas sous tension.	2. Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la maison ou du bâtiment.
	3. Fusible grillé/disjoncteur déclenché.	3. Remplacer le fusible/réenclencher le disjoncteur.
	4. Protecteur thermique activé.	4. Débrancher et laisser l'aspirateur refroidir pendant 30 minutes (cela réinitialisera le protecteur thermique).
	5. Le rouleau-brosse est coincé.	5. Éliminer ou retirer les débris présents sur le rouleau-brosse (page 13).
	6. Reparation necessaire.	6. Communiquer avec le représentant local de service autorisé de Hoover.
L'aspirateur/les accessoires ne ramassent pas la poussière, ou la succion est faible	1. Le réglage de hauteur pour la moquette est inadéquat.	1. Glisser le bouton de réglage de la hauteur à une position inférieure (page 9).
	2. Le sacfiltre est plein.	2. Vider le sacfiltre - Pg. 11-12.
	3. Le filtre secondaire ou le filtre terminal est obstrué.	3. Remplacer le filtre secondaire ou le filtre terminal (pages 12 et 13).
	4. Le passage de l'air est obstrué.	4. Éliminer l'obstruction (page 15).
	5. Le rouleau-brosse agitateur est usé.	5. Remplacer le rouleau-brosse (page 13).
	6. Le rouleau-brosse ne tourne pas.	6. Communiquer avec le représentant local de service autorisé de Hoover.
	7. Reparation necessaire.	7. Communiquer avec le représentant local de service autorisé de Hoover.
L'aspirateur est difficile à pousser.	1. Le réglage de hauteur pour la moquette est inadéquat.	1. Glisser le bouton de réglage de la hauteur à une position inférieure (page 9).
De la poussière s'échappe de l'appareil	1. Le sacfiltre est plein.	1. Vider le sacfiltre - Pg. 11-12.
	2. Le sacfiltre n'est pas installé correctement.	2. Revoir les instructions de remplacement du sacfiltre- page 11-12.
	3. Le tuyau n'est pas installé correctement.	3. Relire les instructions d'installation du tuyau - Page 7.
	4. Le filtre est endommagé ou manquant.	4. Remplacer le filtre (pages 12 et 13).
	5. Reparation necessaire.	5. Communiquer avec le représentant local de service autorisé de Hoover.
Le témoin du rouleau-brosse est allumé (fixes)	1. Le rouleau-brosse doit être remplacé.	1. Remplacer le rouleau-brosse (page 13).
Le témoin du rouleau-brosse clignote	1. Le rouleau-brosse est peut-être coincé.	1. Nettoyer le rouleau-brosse (page 13).

5. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Le témoin du filtre est allumé (fixes)	1. Le filtre secondaire doit être remplacé.	1. Remplacer le filtre secondaire (page 12).
Le témoin indiquant que le sac est plein est allumé (fixes)	1. Le sacfiltre est plein.	1. Vider le sacfiltre - Pg. 11-12
Les trois témoins lumineux à DEL sont allumés (fixes)	1. Il y a une erreur du moteur	1. Communiquer avec le représentant local de service autorisé de Hoover.
Les trois témoins lumineux à DEL clignotent	1. Il y a une erreur du système	1. Communiquer avec le représentant local de service autorisé de Hoover.

6. SERVICE

Pour obtenir du service autorisé HooverMD et des pièces HooverMD d'origine, trouver l'atelier de service garanti autorisé (dépôt) le plus près de chez vous. Pour ce faire :

- ·Consulter les Pages jaunes à la rubrique « Aspirateurs domestiques ». OU
- ·Visiter notre site Web www.hoover.com (aux États-Unis) ou www.hoover.ca (au Canada). Cliquer sur le lien « Service à la clientèle » pour connaître l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous.
- ·Composer le 1-800-944-9200 pour écouter un message indiquant les adresses des Centres de service autorisés. Prière de ne pas envoyer votre aspirateur à HooverMD, Inc. à Glenwillow, en Ohio, pour qu'il soit réparé. Cela n'entraînera que des délais supplémentaires.

Si vous avez besoin d'autres renseignements :
Pour parler avec un représentant du service à la clientèle, composer le 1-800-944-9200 du lun. au ven. de 8 h à 17 h (HNE).

Au Canada, communiquer avec HooverMD Canada, à Toronto : 755, Progress Ave, Scarborough (ON) M1H 2W7; OU à Edmonton : 18129-111 Ave, Edmonton (AB) T5W 2P2. Téléphone : 1-800-944-9200, du lun. au ven. de 8 h à 17 h (HNE).

Toujours identifier l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Modele est indique au bas de l'aspirateur)

VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.